

Au V1-UP

Kulak arkası (BTE) direkt bağlanabilirlik işitme cihazı

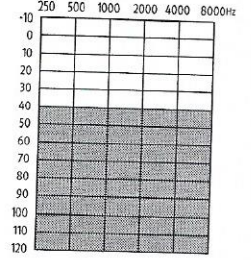
Dijital programlanabilir, 12 kanallı, 32 bandlı, çift mikrofonlu, feedback yöneticili, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü maksimum çıkış kontrol ve kazanç kontrol sistemli, FM sistemleri ile uyumlu, suya ve toza dayanıklı, ultra power BTE, pil boyutu 675 olan işitme cihazıdır.



Au V-UP

SoundSuite OS		Seviye 9 Premium	Seviye 7 Advanced	Seviye 5 Standart	Seviye 3 Essential	Seviye 1 Lower essential
Çevresel sınıflandırma	Tüm dinleme ortamları	8	6	4	2	AutoMic
	Yüksek sesle konuşma	•				
	Kalabalık ortamda konuşma	•				
	Küçük grupta konuşma	•	•			
	Müzik	•	•			
	Gürültü	•	•	•		
	Sakin ortam	•	•	•		
	Sakin ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Gürültülü ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Toplam aktarım ortamları	2	2	2	2	2
	Medya konuşma	•	•	•	•	•
	Medya müzik	•	•	•	•	•
Ses optimizasyonu ve performansı	ActiveFocus	•	•			
	Yüksek sesle konuşma (manuel program)	•	•			
	Arabada 360 konuşma (manuel program)	•				
	Auto Target Pro	•				
	Auto Target		•			
	Dinamik gürültü azaltma	•	•			
	Soft Sound Reduction	•	•	•		
	Ses Haritalama	•	•	•		
	Pinna Etkisi	•	•	•	•	•
	Speech intensifier	•	•	•	•	•
	Gürültü azaltımı	•	•	•	•	•
Donanım özellikleri	Made for all direkt bağlanabilirlik	•	•	•	•	•
	Telecoil	•	•	•	•	•
Ince ayar kanal sayısı		20	20	16	12	12

Fitting aralığı



Tüm performans seviyelerinde mevcut

Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar kontrolü
- › Feedback optimizasyonu

Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif direksiyonel
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

Yenilikçi deneyim

- › Trial
- › Dijital Çözümler
- › Koç
- › Remote Adjust
- › Tümenü Yakala
- › Veri kaydı

Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone*

Fitting

- › İlk fitting yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent
- › Ultra power ön ayarları

Kişiselleştirme

- › Netlik ve konfor düğmeleri*
- › Opsiyonel uygulama programları*
- › Ekolayzer

Au V-UP, IP 68 derecesine sahiptir

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

*Lower essential seviyesi cihazlar için mevcut değildir.

Tercüme edilmek üzere bana verilen İngilizce dilindeki Aslı-Fotokopi belgeyi Türkçe diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevat TUNÇ

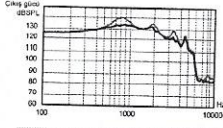
TRANSLATE IN ISTANBUL
Sevat Tunc Tercüman Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlâkçı Biv. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atışehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D. 866 037 8920

Au V1-UP

Filtreli boynuz
(Standart)

Filtresiz boynuz
Opsiyonel

ANSI/ASA 3.22 2014 (R2022)/IEC 60118-0: 2022 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

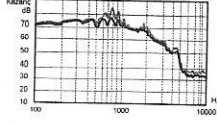
HFA - OSPL90 (dB SPL)

134

141

129

131



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

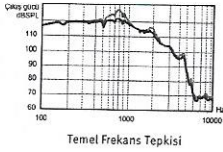
HFA - FOG (dB)

78

84

67

68



Temel Frekans Tepkisi

Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

RTS'de pil tüketimi (mA)

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

<100 - 4700 Hz

<100 - 4700 Hz

52

54

2.8

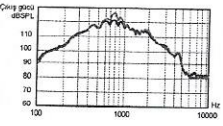
3.3

19

19

3.0/1.0/1.0/1.0

5.0/1.0/1.0/1.0



İndüksiyon bobininin hassasiyeti (31.6 mA/m)

HFA SPLIV / ETLIS-RTLS (dB SPL/dB)

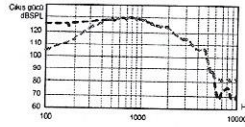
HFA MASL (Tam kazançta 1 mA/m) (dB SPL)

113/1

114/0

97

97



Standart: 70 dB SPL'de mik'e karşın 100 mA/m'de indüksiyon bobini

--- Mikrofon

--- İndüksiyon bobini

Açıklamalar

- Filtreli Boynuz
- Filtresiz Boynuz

Test koşulları

Pil: boyut 675 Çinko-hava; Güç Kaynağı: 1,3 V

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura;Fit test ayarlarına ayarlanmıştır. LLE yaklaşık 35 dB SPL düzeyinde uygulanır.

Etkinleştirilmiş kullanıcı modunda Tek Sesli Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 ms'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: Bu işitme cihazı 132 dB SPL'yi aşabilen bir çıkış ses basıncı seviyesine sahiptir. Kullanıcının kalan işitme duyusunu bozma riski bulunduğundan, bu cihaz takılırken özellikle dikkat edilmelidir. İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.



Sonova AG
Laubisrütstrasse 28
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Aşıl Fotoğrafı belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE IN İSTANBUL
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Bly. Barkaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atasehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 603294
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

Au V3-UP

Kulak arkası (BTE) direkt bağlanabilirlik işitme cihazı

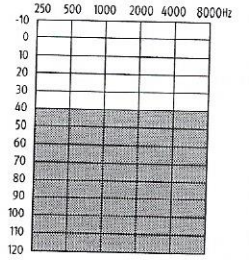
Dijital programlanabilir, 12 kanallı, 32 bandlı, çift mikrofonlu, feedback yöneticili, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü maksimum çıkış kontrol ve kazanç kontrol sistemli, FM sistemleri ile uyumlu, suya ve toza dayanıklı, ultra power BTE, pil boyutu 675 olan işitme cihazıdır.



Au V-UP

SoundSuite OS		Seviye 9 Premium	Seviye 7 Advanced	Seviye 5 Standart	Seviye 3 Essential	Seviye 1 Lower essential
Çevresel sınıflandırma	Tüm dinleme ortamları	8	6	4	2	AutoMic
	Yüksek sesle konuşma	•				
	Kalabalık ortamda konuşma	•				
	Küçük grupta konuşma	•	•			
	Müzik	•	•			
	Gürültü	•	•	•		
	Sakin ortam	•	•	•		
	Sakin ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Gürültülü ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Toplam aktarım ortamları	2	2	2	2	2
	Medya konuşma	•	•	•	•	•
	Medya müzik	•	•	•	•	•
Ses optimizasyonu ve performansı	ActiveFocus	•	•			
	Yüksek sesle konuşma (manuel program)	•	•			
	Arabada 360 konuşma (manuel program)	•				
	Auto Target Pro	•				
	Auto Target		•			
	Dinamik gürültü azaltma	•	•			
	Soft Sound Reduction	•	•	•		
	Ses Haritalama	•	•	•		
	Pinna Etkisi	•	•	•	•	•
	Speech intensifier	•	•	•	•	•
Donanım özellikleri	Gürültü azaltımı	•	•	•	•	•
	Made for all direkt bağlanabilirlik	•	•	•	•	•
İnce ayar kanal sayısı	Telecoil	•	•	•	•	•
		20	20	16	12	12

Fitting aralığı



Tüm performans seviyelerinde mevcut

Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Korumacı 2
- › Rüzgar kontrolü
- › Feedback optimizasyonu

Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif direksiyonel
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

Yenilikçi deneyim

- › Trial
- › Dijital Çözümler
- › Koç
- › Remote Adjust
- › Tümünü Yakala
- › Veri kaydı

Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone*

Fitting

- › İlk fitting yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitüs maskeleyme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent
- › Ultra power ön ayarları

Kişiselleştirme

- › Netlik ve konfor düğmeleri*
- › Opsiyonel uygulama programları*
- › Ekolayzer

Au V-UP, IP 68 derecesine sahiptir

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

*Lower essential seviyesi cihazlar için mevcut değildir.

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevat TUNÇ

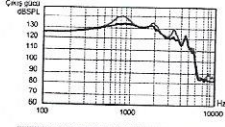
TRANSLATE IN ISTANBUL
Sevat Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İnönü Bul. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Precious No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atasehir-Istanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

Au V3-UP

Filtreli boynuz
(Standart)

Filtresiz boynuz
Opsiyonel

ANSI/ASA 3.22 2014 (R2022)/IEC 60118-0: 2022 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

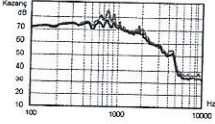
HFA - OSPL90 (dB SPL)

134

129

141

131



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

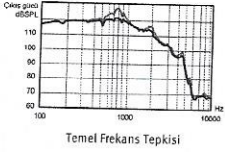
HFA - FOG (dB)

78

67

84

68



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

RTS'de pil tüketimi (mA)

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

<100 - 4700 Hz

52

2.8

19

3.0/1.0/1.0/1.0

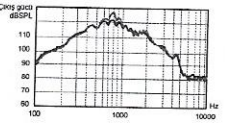
<100 - 4700 Hz

54

3.3

19

5.0/1.0/1.0/1.0



İndüksiyon bobininin hassasiyeti (31.6 mA/m)

HFA SPLIV / ETLS-RTLS (dB SPL/dB)

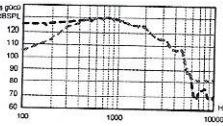
HFA MASL (Tam kazançta 1 mA/m) (dB SPL)

113/1

97

114/0

97



Standart: 70 dB SPL'de mik'e karşın 100 mA/m'de indüksiyon bobini

--- Mikrofon

--- İndüksiyon bobini

Açıklamalar

- Filtreli Boynuz
- Filtresiz Boynuz

Test koşulları

Pil: boyut 675 Çinko-hava; Kaynak: voltaj 1,3 V

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura;Fit test ayarlarına ayarlanmıştır. LLE yaklaşık 35 dB SPL düzeyinde uygulanır.

Etkinleştirilmiş kullanıcı modunda Tek Sesli Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 ms'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden habersiziniz değıştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: Bu işitme cihazı 132 dB SPL'yi aşabilen bir çıkış ses basıncı seviyesine sahiptir. Kullanıcının kalan işitme duyusunu bozma riski bulunduğundan, bu cihaz takılırken özellikle dikkat edilmelidir. İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değışikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Bu tür değışiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE
0459



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Asli-Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN İSTANBUL
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Evi Sarkaç Sok.
Agaoglu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B.Atasener-İstanbul
Tic.Sic.No: 403294
Kozyatağı V.D.: 866 037 8920

Au V5-UP

Kulak arkası (BTE) direkt bağlanabilirlik işitme cihazı

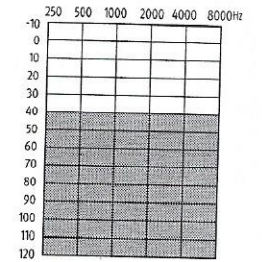
Dijital programlanabilir, 16 kanallı, 36 bandlı, çift mikrofonlu, feedback yöneticili, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü maksimum çıkış kontrol ve kazanç kontrol sistemli, FM sistemleri ile uyumlu, suya ve toza dayanıklı, ultra power BTE, pil boyutu 675 olan işitme cihazıdır.



Au V-UP

SoundSuite OS		Seviye 9 Premium	Seviye 7 Advanced	Seviye 5 Standart	Seviye 3 Essential	Seviye 1 Lower essential
Çevresel sınıflandırma	Tüm dinleme ortamları	8	6	4	2	AutoMic
	Yüksek sesle konuşma	•				
	Kalabalık ortamda konuşma	•				
	Küçük grupta konuşma	•	•			
	Müzik	•	•			
	Gürültü	•	•	•		
	Sakin ortam	•	•	•		
	Sakin ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Gürültülü ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Toplam aktarım ortamları	2	2	2	2	2
	Medya konuşma	•	•	•	•	•
	Medya müzik	•	•	•	•	•
Ses optimizasyonu ve performansı	ActiveFocus	•	•			
	Yüksek sesle konuşma (manuel program)	•	•			
	Arabada 360 konuşma (manuel program)	•				
	Auto Target Pro	•				
	Auto Target		•			
	Dinamik gürültü azaltma	•	•			
	Soft Sound Reduction	•	•	•		
	Ses Haritalama	•	•	•		
	Pinna Etkisi	•	•	•	•	•
	Speech intensifier	•	•	•	•	•
	Gürültü azaltımı	•	•	•	•	•
Donanım özellikleri						
Made for all direkt bağlanabilirlik		•	•	•	•	•
Telecoil		•	•	•	•	•
İnce ayar kanal sayısı		20	20	16	12	12

Fitting aralığı



Tüm performans seviyelerinde mevcut

Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar kontrolü
- › Feedback optimizasyonu

Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif direksiyonel
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

Yenilikçi deneyim

- › Trial
- › Dijital Çözümler
- › Koç
- › Remote Adjust
- › Tümünü Yakala
- › Veri kaydı

Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone*

Fitting

- › İlk fitting yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyici
- › Manuel programlar
- › IntelliVent
- › Ultra power ön ayarları

Kişiselleştirme

- › Netlik ve konfor düğmeleri*
- › Opsiyonel uygulama programları*
- › Ekolayzer

Au V-UP, IP 68 derecesine sahiptir

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

*Lower essential seviyesi cihazlar için mevcut değildir.

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Asli Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevat TUNÇ

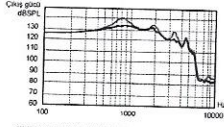
TRANSLATE İSTANBUL
Sevat Tunc Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Evi. Sarkaç Sok.
Agaoglu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Akşehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D.: 866 037 8920

Au V5-UP

Filtreli boynuz
(Standart)

Filtresiz boynuz
Opsiyonel

ANSI/ASA 3.22 2014 (R2022)/IEC 60118-0: 2022 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

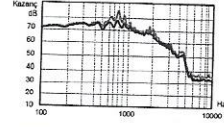
HFA - OSPL90 (dB SPL)

134

141

129

131



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

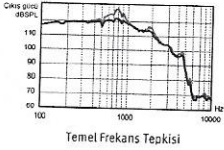
HFA - FOG (dB)

78

84

67

68



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

RTS'de pil tüketimi (mA)

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

<100 - 4700 Hz

<100 - 4700 Hz

52

54

2.8

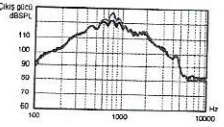
3.3

19

19

3.0/1.0/1.0/1.0

5.0/1.0/1.0/1.0



İndüksiyon bobininin hassasiyeti (31.6 mA/m)

HFA SPLIV / ETLS-RTLS (dB SPL/dB)

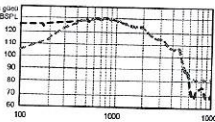
HFA MASL (Tam kazançta 1 mA/m) (dB SPL)

113/1

114/0

97

97



Standart: 70 dB SPL'de mik'e karşın 100 mA/m'de indüksiyon bobini

--- Mikrofön

--- İndüksiyon bobini

Açıklamalar

Test koşulları

- Filtreli Boynuz
- Filtresiz Boynuz

Pil: boyut 675 Çinko-hava; Güç Kaynağı: 1,3 V

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura; Fit test ayarlarına ayarlanmıştır. LLE yaklaşık 35 dB SPL düzeyinde uygulanır.

Etkinleştirilmiş kullanıcı modunda Tek Sesli Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 ms'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: Bu işitme cihazı 132 dB SPL'yi aşabilen bir çıkış ses basıncı seviyesine sahiptir. Kullanıcının kalan işitme duyusunu bozma riski bulunduğundan, bu cihaz takılırken özellikle dikkat edilmelidir. İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE
0459



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Azıl-Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE IN İSTANBUL
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Cdv. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atışehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D. 866 037 8920

Au V7-UP

Kulak arkası (BTE) direkt bağlanabilirlik işitme cihazı

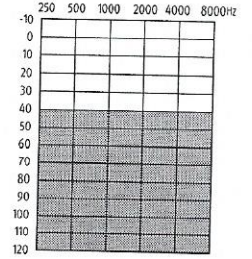
Dijital programlanabilir, 20 kanallı, 40 bandlı, çift mikrofonsuz, feedback yöneticisi, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü maksimum çıkış kontrol ve kazanç kontrol sistemli, FM sistemleri ile uyumlu, suya ve toza dayanıklı, ultra power BTE, pil boyutu 675 olan işitme cihazıdır.



Au V-UP

SoundSuite OS		Seviye 9 Premium	Seviye 7 Advanced	Seviye 5 Standart	Seviye 3 Essential	Seviye 1 Lower essential
Çevresel sınıflandırma	Tüm dinleme ortamları	8	6	4	2	AutoMic
	Yüksek sesle konuşma	•				
	Kalabalık ortamda konuşma	•				
	Küçük grupta konuşma	•	•			
	Müzik	•	•			
	Gürültü	•	•	•		
	Sakin ortam	•	•	•		
	Sakin ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Gürültülü ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Toplam aktarım ortamları	2	2	2	2	2
	Medya konuşma	•	•	•	•	•
	Medya müzik	•	•	•	•	•
Ses optimizasyonu ve performansı	ActiveFocus	•	•			
	Yüksek sesle konuşma (manuel program)	•	•			
	Arabada 360 konuşma (manuel program)	•				
	Auto Target Pro	•				
	Auto Target		•			
	Dinamik gürültü azaltma	•	•			
	Soft Sound Reduction	•	•	•		
	Ses Haritalama	•	•	•		
	Pinna Etkisi	•	•	•	•	•
	Speech intensifier	•	•	•	•	•
	Gürültü azaltımı	•	•	•	•	•
Donanım özellikleri						
Made for all direkt bağlanabilirlik		•	•	•	•	•
Telecoil		•	•	•	•	•
İnce ayar kanal sayısı		20	20	16	12	12

Fitting aralığı



Tüm performans seviyelerinde mevcut

Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Korumucu 2
- › Rüzgar kontrolü
- › Feedback optimizasyonu

Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone*

Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif direksiyonel
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

Fitting

- › İlk fitting yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyici
- › Manuel programlar
- › IntelliVent
- › Ultra power ön ayarları

Yenilikçi deneyim

- › Trial
- › Dijital Çözümler
- › Koç
- › Remote Adjust
- › Tümünü Yakala
- › Veri kaydı

Kişiselleştirme

- › Netlik ve konfor düğmeleri*
- › Opsiyonel uygulama programları*
- › Ekolayzer

Au V-UP, IP 68 derecesine sahiptir

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

*Lower essential seviyesi cihazlar için mevcut değildir.

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Aşırı Fotokopi belgeleri
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

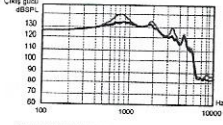
TRANSLATE IN ISTANBUL
Sevay Tunç Yabancı Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Çm. Sakaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atadöğür-İstanbul
Tic. Sic. No: 403294
Kozyatağı V.D. 866 037 8820

Au V7-UP

Filtreli boynuz
(Standart)

Filtresiz boynuz
Opsiyonel

ANSI/ASA 3.22 2014 (R2022)/IEC 60118-0: 2022 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

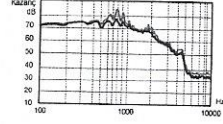
HFA - OSPL90 (dB SPL)

134

141

129

131



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

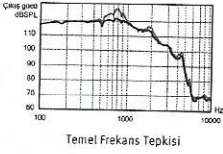
HFA - FOG (dB)

78

84

67

68



Temel Frekans Tepkisi

Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

RTS'de pil tüketimi (mA)

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

<100 - 4700 Hz

<100 - 4700 Hz

52

54

2.8

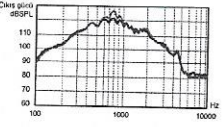
3.3

19

19

3.0/1.0/1.0/1.0

5.0/1.0/1.0/1.0



İndüksiyon bobininin hassasiyeti (31.6 mA/m)

HFA SPLIV / ETLIS-RTLS (dB SPL/dB)

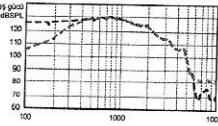
HFA MASL (Tam kazançta 1 mA/m) (dB SPL)

113/1

114/0

97

97



Standart: 70 dB SPL'de mik'e karşın 100 mA/m'de indüksiyon bobini

--- Mikrofon

--- İndüksiyon bobini

Açıklamalar

Test koşulları

- Filtreli Boynuz
- Filtresiz Boynuz

Pil: boyut 675 Çinko-hava; Güç Kaynağı: 1,3 V

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura;Fit test ayarlarına ayarlanmıştır. LLE yaklaşık 35 dB SPL düzeyinde uygulanır.

Etkinleştirilmiş kullanıcı modunda Tek Sesli Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 ms'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: Bu işitme cihazı 132 dB SPL'yi aşabilen bir çıkış ses basıncı seviyesine sahiptir. Kullanıcının kalan işitme duyusunu bozma riski bulunduğundan, bu cihaz takılırken özellikle dikkat edilmelidir. İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE
0459



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Asıl Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE IN ISTANBUL
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Bl. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Ataşehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

Au V9-UP

Kulak arkası (BTE) direkt bağlanabilirlik işitme cihazı

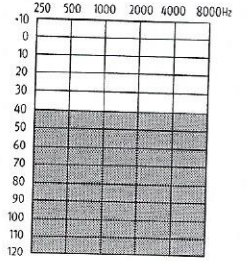
Dijital programlanabilir, 20 kanallı, 40 bandlı, çift mikrofonsuz, feedback yöneticisi, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü maksimum çıkış kontrol ve kazanç kontrol sistemli, FM sistemleri ile uyumlu, suya ve toza dayanıklı, ultra power BTE, pil boyutu 675 olan işitme cihazıdır.



Au V-UP

SoundSuite OS		Seviye 9 Premium	Seviye 7 Advanced	Seviye 5 Standart	Seviye 3 Essential	Seviye 1 Lower essential
Çevresel sınıflandırma	Tüm dinleme ortamları	8	6	4	2	AutoMic
	Yüksek sesle konuşma	•				
	Kalabalık ortamda konuşma	•				
	Küçük grupta konuşma	•	•			
	Müzik	•	•			
	Gürültü	•	•	•		
	Sakin ortam	•	•	•		
	Sakin ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Gürültülü ortamda konuşma	•	•	•	•	
	Toplam aktarım ortamları	2	2	2	2	2
	Medya konuşma	•	•	•	•	•
	Medya müzik	•	•	•	•	•
Ses optimizasyonu ve performansı	ActiveFocus	•	•			
	Yüksek sesle konuşma (manuel program)	•	•			
	Arabada 360 konuşma (manuel program)	•				
	Auto Target Pro	•				
	Auto Target		•			
	Dinamik gürültü azaltma	•	•			
	Soft Sound Reduction	•	•	•		
	Ses Haritalama	•	•	•		
	Pinna Etkisi	•	•	•	•	•
	Speech intensifier	•	•	•	•	•
Donanım özellikleri	Gürültü azaltımı	•	•	•	•	•
	Made for all direkt bağlanabilirlik	•	•	•	•	•
	Telecoil	•	•	•	•	•
İnce ayar kanal sayısı		20	20	16	12	12

Fitting aralığı



Tüm performans seviyelerinde mevcut

Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Korumucu 2
- › Rüzgar kontrolü
- › Feedback optimizasyonu

Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone*

Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif direksiyonel
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

Fitting

- › İlk fitting yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent
- › Ultra power ön ayarları

Yenilikçi deneyim

- › Trial
- › Dijital Çözümler
- › Koç
- › Remote Adjust
- › Tümünü Yakala
- › Veri kaydı

Kişiselleştirme

- › Netlik ve konfor düğmeleri*
- › Opsiyonel uygulama programları*
- › Ekolayzer

Au V-UP, IP 68 derecesine sahiptir

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

*Lower essential seviyesi cihazlar için mevcut değildir.

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Asli-Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

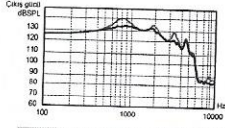
TRANSLATE IN / STANBUL
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Cdv. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Preside No:1 Kat:12
Daire:97 B. Atasehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 803294
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

Au V9-UP

Filtreli boynuz
(Standart)

Filtresiz boynuz
Opsiyonel

ANSI/ASA 3.22 2014 (R2022)/IEC 60118-0: 2022 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

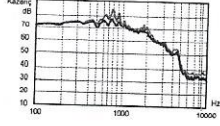
HFA - OSPL90 (dB SPL)

134

141

129

131



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

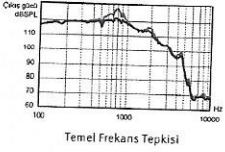
HFA - FOG (dB)

78

84

67

68



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

RTS'de pil tüketimi (mA)

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

<100 - 4700 Hz

<100 - 4700 Hz

52

54

2.8

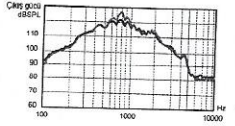
3.3

19

19

3.0/1.0/1.0/1.0

5.0/1.0/1.0/1.0



İndüksiyon bobininin hassasiyeti (31.6 mA/m)

HFA SPLIV / ETLIS-RTLS (dB SPL/dB)

HFA MASL (Tam kazançta 1 mA/m) (dB SPL)

113/1

114/0

97

97

Standart: 70 dB SPL'de mik'e karşın 100 mA/m'de indüksiyon bobini

--- Mikrofon

--- İndüksiyon bobini

Açıklamalar

Test koşulları

- Filtreli Boynuz
- Filtresiz Boynuz

Pil: boyut 675 Çinko-hava; Güç Kaynağı: 1,3 V

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura;Fit test ayarlarına ayarlanmıştır. LLE yaklaşık 35 dB SPL düzeyinde uygulanır.

Etkinleştirilmiş kullanıcı modunda Tek Sesli Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 ms'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: Bu işitme cihazı 132 dB SPL'yi aşabilen bir çıkış ses basıncı seviyesine sahiptir. Kullanıcının kalan işitme duyusunu bozma riski bulunduğundan, bu cihaz takılırken özellikle dikkat edilmelidir.

İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE
0459



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen
İngilizce dilindeki Açık-Fotokopi belgeyi
Türkçe diline tam ve doğru olarak
çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL
Sevay Tunç Tercüman Hizmetleri
Barbaros Mah. İhlamur Bv. Sarkaç Sok.
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12
Daire:97 B. Ataşehir-İstanbul
Tic.Sic.No: 883294
Kozyatağı V.D. 866 037 8920